

KYSELYLOMAKE: FSD3986 VIHA JA JULKISUUS: YLIOPISTOJEN TUTKIMUS- JA OPETUS-
HENKILÖKUNNAN KYSELY 2019-2020

QUESTIONNAIRE: FSD3986 HATE AND PUBLIC SPHERE: UNIVERSITY RESEARCH AND
TEACHING STAFF SURVEY 2019-2020

TÄMÄ KYSELYLOMAKE ON OSA YLLÄ MAINITTUA YHTEISKUNTATIETEELLISEEN TIETOAR-
KISTOON ARKISTOITUA TUTKIMUSAINESTOA.

KYSELYLOMAKETTA HYÖDYNTÄVIEN TULEE VIITATA SIIHEN ASIANMUKAISESTI LÄHDE-
VIITTEELLÄ.

THIS QUESTIONNAIRE FORMS A PART OF THE ABOVE MENTIONED DATASET, ARCHIVED AT
THE FINNISH SOCIAL SCIENCE DATA ARCHIVE.

IF THE QUESTIONNAIRE IS USED OR REFERRED TO IN ANY WAY, THE SOURCE MUST BE
ACKNOWLEDGED BY MEANS OF AN APPROPRIATE BIBLIOGRAPHIC CITATION.

DETTA FRÅGEFORMULÄR UTGÖR EN DEL AV DEN OVANNÄMDA DATAMÄNGDEN, ARKIVE-
RAD PÅ FINLANDS SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA DATAARKIV.

OM FRÅGEFORMULÄRET ÄR UTNYTTJAT ELLER REFERERAT TILL MÅSTE KÄLLAN ANGES
I FORM AV BIBLIOGRAFISK REFERENS.

Viha ja julkisuus 2020 -kysely

Atte Oksanen ja työryhmä

Selite: Sininen väri ei näy vastaajille. Hakasulkeissa aineiston tallennukseen liittyvät muuttujan nimet ja vastausvaihtoehdot.

Kyselyn rakenne:

- Aloitussivu
- Taustatiedot [BV]
- Sosiaalinen media [SOME]
- Somekuplat [IBRS]
- Koeasetelma [KOE]
- Viha [VIHA]
- Hyvinvointi ja työhyvinvointi [SWB]
- Työn imu [UWES]
- Yleinen hyvinvointi [GHQ]
- Palaute [Feedback]
- Lopetusteksti

Saatekirje (sähköposti) [tutkijat]

Lähtettäjä: Atte Oksanen [[sähköpostiosoite poistettu]]

Otsikko: Osallistumiskutsu Viha ja julkisuus -kyselyyn / Invitation to participate in Hate and Public Sphere survey

Hyvä {FIRSTNAME} {LASTNAME},

tervetuloa vastaamaan Viha ja julkisuus 2020 -kyselyyn.

Tutkimuksessa etsitään yhteiskunnallisia ja oikeudellisia ratkaisuja asiantuntijoiden kohtaamaan vihaan ja häirintään, jotka ovat osa yhteiskuntaamme myös koronakriisin aikaan. Tutkimus toteutetaan Tampereen yliopiston ja Helsingin yliopiston yhteistyönä, ja sen rahoittaa Helsingin Sanomain Säätiö.

Kyselyyn vastaaminen kestää noin 10–15 minuuttia. Toivomme, että mahdollisimman moni **YLIOPISTONNIMI** yliopistosta vastaa kyselyyn. **Kyselylinkki on henkilökohtainen.** Pääset vastaamaan kyselyyn tästä linkistä: {SURVEYURL}.

Voit kysyä lisätietoja tutkimuksesta osoitteesta: [[sähköpostiosoite poistettu]]

Hankkeen edistymistä voi seurata osoitteesta: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/>

Tietosuojaselosteen löydät täältä: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/tietosuojailmoitus/>

Kiitos osallistumisesta tutkimukseen!

Ystävällisin terveisin,

Atte Oksanen

Sosiaalipsykologian professori
Tampereen yliopisto

Paina alla olevaa linkkiä vastataksesi kyselyyn:
{SURVEYURL}

Mikäli et halua osallistua kyselyyn etkä halua jatkossa kutsua kyselyyn, klikkaa seuraavaa linkkiä:
{OPTOUTURL}

Jos olet sulkulistalla, mutta haluat osallistua kyselyyn ja vastaanottaa kutsuja klikkaa seuraavaa linkkiä:
{OPTINURL}

Dear {FIRSTNAME} {LASTNAME},

Welcome to the *Hate and Public Sphere 2020* survey.

The project aims to provide research-evidence on how to tackle legally and societally hate and harassment faced by professionals. These phenomena are part of our society even during the COVID-19 crisis. The research is conducted as a cooperation between Tampere and Helsinki Universities. The research is funded by Helsingin Sanomat Foundation.

Answering the survey takes approximately 10–15 minutes. We hope that as many as possible from **THE NAME OF THE UNIVERSITY** will respond to the survey. **The link to the survey is private.** You can enter the survey through the following link: {SURVEYURL}.

For more information and questions regarding the research, please contact us at: [[email address removed]]

You can follow the progress of the research project at: <https://projects.tuni.fi/cyberhate/>

You can find the privacy policy at: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/privacy-policy/>

Thank you for your participation!

Best Regards,

Atte Oksanen

Professor of Social Psychology
Tampere University

Press the below button to answer the survey:
{SURVEYURL}

If you do not want to answer the survey and wish not to receive invitations in the future, please press the following link:
{OPTOUTURL}

If you are on the exclusion list, but would like to answer the survey and receive invitations, please click the following link:
{OPTINURL}

Muistutus (sähköposti) [tutkijat]

Otsikko: Muistutus osallistumisesta Viha ja julkisuus -kyselyyn / Reminder to participate in Hate and Public Sphere survey

Hyvä {FIRSTNAME} {LASTNAME},

lähetimme sinulle viime viikolla kutsun Viha ja julkisuus 2020 -kyselyyn. Toivoisimme vastausta kyselyyn. Tarvitsisimme vielä lisää vastauksia **YLIOPISTONNIMI** yliopistosta. Jokainen vastaus on tärkeä.

Tutkimuksessa etsitään yhteiskunnallisia ja oikeudellisia ratkaisuja asiantuntijoiden kohtaamaan vihaan ja häirintään. Tutkimus toteutetaan Tampereen yliopiston ja Helsingin yliopiston yhteistyönä, ja sen rahoittaa Helsingin Sanomain Säätiö.

Kyselyyn vastaaminen kestää noin 10–15 minuuttia. **Kyselylinkki on henkilökohtainen.** Pääset vastaamaan kyselyyn tästä linkistä: {SURVEYURL}.

Halutessasi voit kysyä lisätietoja tutkimuksesta osoitteesta: [[sähköpostiosoite poistettu]]
Hankkeen edistymistä voi seurata osoitteessa: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/>
Tietosuojaselosteen löydät täältä: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/tietosuojailmoitus/>

Kiitos osallistumisestasi tutkimukseen!

Ystävällisin terveisin,

Atte Oksanen

Sosiaalipsykologian professori
Tampereen yliopisto

Reminder (sähköposti) [tutkijat]

Dear {FIRSTNAME} {LASTNAME},

Last week we sent you an invitation for the *Hate and Public Sphere 2020* survey. We wish you can participate in the survey. We are hoping to receive additional respondents from **THE NAME OF THE UNIVERSITY**. Every response is important.

The project aims to provide research-evidence on how to tackle legally and societally hate and harassment faced by professionals. The research is conducted as a cooperation between Tampere and Helsinki universities. The research is funded by Helsingin Sanomat Foundation.

Answering the survey takes approximately 10–15 minutes. **The link to the survey is private.** You can enter the survey through the following link: {SURVEYURL}.

For more information and questions regarding the research, please contact us at: [[email address removed]]

You can follow the progress of the research project at: <https://projects.tuni.fi/cyberhate/>

You can find the privacy policy at: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/privacy-policy/>

Thank you for your participation!

Best Regards,

Atte Oksanen

Professor of Social Psychology
Tampere University

Aloitusteksti (Kyselyssä)

Tervetuloa asiantuntijoille suunnattuun *Viha ja julkisuus 2020* -kyselyyn, jonka toteuttaa Tampereen yliopisto.

Tutkimuksessa etsitään yhteiskunnallisia ja oikeudellisia ratkaisuja asiantuntijoiden kohtaamaan vihaan ja häirintään. Tutkimus toteutetaan Tampereen yliopiston ja Helsingin yliopiston yhteistyönä, ja sen rahoittaa Helsingin Sanomain Säätiö.

Kyselyyn vastaaminen kestää noin 10–15 minuuttia. Vastaaminen on vapaaehtoista. Voit halutessasi keskeyttää kyselyn missä vaiheessa tahansa ilman erillisiä perusteluja. Jokainen täytetty kyselylomake on kuitenkin tärkeä.

Kysely on anonymi. Emme kerää suoria tunnistetietoja, eikä yksittäisiä vastaajia voi tunnistaa tutkimuksessa käytettävästä aineistosta. Tutkimuksen päätyttyä aineisto arkistoidaan Tietoarkistoon myöhempää tutkimuskäyttöä varten. Vastaamalla kyselyyn annat suostumuksen aineiston jatkokäyttöön. Tietosuojaselosteen löydät täältä:

<https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/tietosuojailmoitus/>.

INTRO (Survey)

Welcome to the *Hate and Public Sphere 2020 survey* aimed for professionals and conducted by Tampere University.

The project aims to provide research-evidence on how to tackle legally and societally hate and harassment faced by professionals. The research is conducted as a cooperation between Tampere and Helsinki universities. The research is funded by Helsingin Sanomat Foundation.

Answering the survey takes approximately 10–15 minutes. Answering the survey is voluntary. You may exit the survey at any time without specific reason. However, every response is important.

We do not collect any personal identifiable information. Your responses are treated as confidential and single answers cannot be identified. Once this research is completed, the data will be archived in the Finnish Social Science Data Archive for later research purposes. By completing the survey, you allow the reuse of this data for further research. You can find the privacy policy at:

<https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/privacy-policy/>.

Lopetusteksti (Kyselyssä)

Kiitos osallistumisestasi tutkimukseen!

Vastaajat oli jaettu satunnaisesti eri vastaajaryhmiin kyselyn osiossa, jossa pyydettiin reagoimaan toiseen ihmiseen kohdistuneeseen laittomaan uhkaukseen. Asetelman tarkoituksena on tutkia reaktioita uhkaukseen. Kokeessa muunneltiin läheisyyttä uhriin ja hänen mielipiteisiinsä.

Halutessasi voit kysyä lisätietoja tutkimuksesta osoitteesta: [[sähköpostiosoite poistettu]]. Voit seurata hankkeen edistymistä osoitteesta: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/>.

OUTRO (Survey)

Thank you for participating in our study!

Respondents were randomly assigned to groups in the section of the survey where you were asked to react to an illegal threat faced by another person. The reason for this set-up is to evaluate reactions to a threat. The closeness of the victim and his/her opinion were manipulated by the research group.

You can request further information from the research team through our email address. [[Email address removed]] You can also follow the progress of the research project at: <https://projects.tuni.fi/vihajajulkisuus/>. Thank you for your participation!

Taustatiedot (Limesurvey-ryhmitys)

Sukupuolesi

Valitse sopiva vaihtoehto [bv1, 1 = Mies, 2 = Nainen, 3 = Muu]

Gender

Choose one of the following answers [bv1, 1 = Male, 2 = Female 3 = Other]

Syntymävuotesi

Vastauksesi täytyy olla väliltä 1930 ja 2002

Tähän kenttään voi syöttää vain kokonaisluvun. [bv2]

Year of birth

Your answer must be between 1930 and 2002

Only an integer value may be entered in this field. [bv2]

Siviilisäätysi

Valitse sopiva vaihtoehto [bv3]

Naimaton [1]

Avoliitossa [2]

Avoliitossa tai rekisteröidyssä parisuhteessa [3]

Eronnut [4]

Leski [5]

Muu [6]

Marital status

Choose one of the following answers [bv3]

Single [1]

Domestic partnership [2]

Marriage or registered partnership [3]

Divorced [4]

Widowed [5]

Other [6]

Onko sinulla lapsia?

Valitse sopiva vaihtoehto [bv4; Ei = 0, Kyllä = 1]

Do you have children?

Choose one of the following answers [bv4; No = 0, Yes = 1]

Mikä on korkein suorittamasi tutkinto?

Valitse sopiva vaihtoehto [bv5]

Peruskoulu [1]

Ammatillinen perustutkinto [2]

Ylioppilastutkinto [3]
Opistotasoinen tai muu toisen asteen tutkinto [4]
Ammattikorkeakoulututkinto [5]
Yliopistotutkinto [6]
Tohtorin tai lisensiaatin tutkinto [7]

What is the highest level of education you have achieved?

Choose one of the following answers [bv5]

Primary school [1]
Technical or trade school [2]
High school [3]
College or other secondary level education [4]
Bachelor's degree [5]
Master's degree [6]
Doctoral or licentiate degree [7]

Ensisijainen tieteenalasi

Valitse sopiva vaihtoehto [bv6]

Eläinlääketieteellinen [1]
Farmasia [2]
Humanistinen [3]
Kasvatustieteellinen [4]
Kauppatieteellinen [5]
Kuvataide [6]
Liikuntatieteellinen [7]
Luonnontieteellinen [8]
Lääketieteellinen [9]
Maatalous- ja metsätieteellinen [10]
Musiikki [11]
Oikeustieteellinen [12]
Psykologia [13]
Taideteollinen [14]
Teatteri ja tanssi [15]
Teknillinen [16]
Teologia [17]
Terveystieteellinen [18]
Yhteiskuntatieteellinen [19]

Indicate your primary field of science

Choose one of the following answers [bv6]

Veterinary [1]
Pharmacy [2]
Humanities [3]
Education [4]
Business and administration [5]

Arts [6]
Sports [7]
Natural sciences [8]
Medicine [9]
Agriculture and forestry [10]
Music [11]
Law [12]
Psychology [13]
Industrial design [14]
Theatre and dance [15]
Engineering [16]
Theology [17]
Health and welfare [18]
Social sciences [19]

Työtilanteesi tai päätoimesi?

Valitse sopiva vaihtoehto [bv7]

Vakituinen työsuhde [1]
Määräaikainen työsuhde [2]
Freelancer [3]
Yrittäjä [4]
Opiskelija [5]
Apurahalla [6]
Työtön, työnhakija tai lomautettu [7]
Äitiys- tai vanhempainlomalla tai palkattomalla hoitovapaalla [8]
Eläkkeellä [9]
Muu [10]

What is your primary form of employment or living?

Choose one of the following answers [bv7]

Full-time contract [1]
Fixed-term contract [2]
Freelancer [3]
Entrepreneur [4]
Student [5]
Grant [6]
Unemployed, job seeker or suspended without pay [7]
Maternity or parental leave or unpaid care leave [8]
Retired [9]
Other [10]

Kuulutko johonkin vähemmistöryhmään?

Valitse sopiva vaihtoehto [bv8]

En [0]
Kyllä [1]
En halua vastata [2]

Do you belong to a minority group?

Choose one of the following answers [bv8]

No [0]

Yes [1]

I prefer not to answer [2]

Toimitko esimiesasemassa?

Valitse sopiva vaihtoehto [bv10] [0=En, 1=Kyllä]

Are you working in a managerial position?

Choose one of the following answers [bv10] [0=No, 1=Yes]

Kuinka usein olet työsi puolesta televisiossa, radiossa tai lehdissä?

Valitse sopiva vaihtoehto [bv11]

En koskaan [0]

Muutaman kerran vuodessa [1]

Kerran kuukaudessa [2]

Muutaman kerran kuukaudessa [3]

Kerran viikossa [4]

Muutaman kerran viikossa [5]

Päivittäin [6]

How often are you on TV, radio or the newspaper because of your work?

Choose one of the following answers [bv11]

Never [0]

A few times a year [1]

Once a month [2]

A few times a month [3]

Once a week [4]

A few times a week [5]

Every day [6]

Sosiaalisen median käyttö (Limesurvey-ryhmitys)

**Kuinka usein kirjoitat viestejä tai lähetät sisältöä seuraaviin sosiaalisen median palveluihin?
[some1]**

Facebook [some1a]

Twitter [some1b]

Instagram [some1c]

WhatsApp [some1d]

YouTube [some1e]

Linkedin [some1f]

Blogipalvelut (esim. Tumblr) [some1g]

Keskustelufoorumit (esim. Suomi24, Reddit) [some1h]

En lähetä [0]

Harvemmin kuin viikoittain [1]

Viikoittain [2]

Päivittäin [3]

Useita kertoja päivässä [4]

How often do you write messages or post content to the following social media services?
[some1]

Facebook **[some1a]**

Twitter **[some1b]**

Instagram **[some1c]**

WhatsApp **[some1d]**

YouTube **[some1e]**

LinkedIn **[some1f]**

Blogs (e.g., Tumblr) **[some1g]**

Discussion forums (e.g., Suomi24, Reddit) **[some1h]**

I do not post content [0]

Less than weekly [1]

Weekly [2]

Daily [3]

Many times a day [4]

Mikä seuraavista vaihtoehtoista on lähimpänä työnantajasi näkemystä julkisesta sosiaalisen median (esim. Twitter) käytöstä työssä?

Valitse sopiva vaihtoehto **[some2]**

Työnantaja on määrännyt käyttämään sosiaalista mediaa. [1]

Työnantaja suosittelee käyttämään sosiaalista mediaa. [2]

Työnantaja ei ole linjannut sosiaalisen median käyttöä. [3]

Työnantaja on kieltänyt käyttämästä sosiaalista mediaa. [4]

Ei työnantajaa. [5]

Which of the following options is the closest to your employer's point of view regarding public social media usage for work? (e.g. Twitter)

Choose one of the following answers **[some2]**

Employer has commanded social media usage. [1]

Employer recommends social media usage. [2]

Employer has no policies regarding social media usage. [3]

Employer has banned social media usage. [4]

I do not have an employer. [5]

Kuinka usein itse lähetät...

... työviestejä työyhteisön sisäisiin sosiaalisen median palveluihin? (esim. MS Teams, Slack)

[some3a]

... työviestejä yleisiin sosiaalisen median palveluihin? (esim. Facebook, Instagram, Twitter)

[some3b]

... muita kuin työviestejä työyhteisön sisäisiin sosiaalisen median palveluihin? (esim. MS Teams, Slack) **[some3c]**

... muita kuin työviestejä yleisiin sosiaalisen median palveluihin? (esim. Facebook, Instagram, Twitter) **[some3d]**

En lähetä [0]

Harvemmin kuin viikoittain [1]

Viikoittain [2]

Päivittäin [3]

Useita kertoja päivässä [4]

How often do you send...

... work-related messages to internal social media services? (e.g., MS Teams, Slack) **[some3a]**

... work-related messages to public social media services? (e.g., Facebook, Instagram, Twitter) **[some3b]**

... nonwork-related messages to internal social media services? (e.g., MS Teams, Slack) **[some3c]**

... nonwork-related messages to public social media services? (e.g., Facebook, Instagram, Twitter) **[some3d]**

I do not send any [0]

Less than weekly [1]

Weekly [2]

Daily [3]

Many times a day [4]

Vastaa seuraaviin sosiaalista mediaa koskeviin väittämiin. [ibrs; satunnaistettu järjestys]

Kuulun sosiaalisessa mediassa yhteisöön tai yhteisöihin, jotka ovat tärkeä osa minua. **[ibrs1]**

Kuulun sosiaalisessa mediassa yhteisöön tai yhteisöihin, joista olen ylpeä. **[ibrs2]**

Olen sosiaalisessa mediassa tekemisissä vain itseni kaltaisten ihmisten kanssa. **[ibrs3]**

Olen sosiaalisessa mediassa tekemisissä vain toisten samat kiinnostuksen kohteet jakavien ihmisten kanssa. **[ibrs4]**

Luotan tietoihin, jotka minulle jaetaan sosiaalisessa mediassa. **[ibrs5]**

Koen, että sosiaalisessa mediassa ihmiset ajattelevat samoin kuin minä. **[ibrs6]**

1 Ei kuvaa minua lainkaan [1]

2 [2]

3 [3]

4 [4]

5 [5]

6 [6]

7 Kuvaa minua täysin [7]

Answer the following social media related statements. [ibrs; randomized order]

In social media, I belong to a community or communities that are important part of my identity.

[ibrs1]

In social media, I belong to a community or communities that I'm proud of. [ibrs2]

In social media, I prefer interacting with people who are like me. [ibrs3]

In social media, I prefer interacting with people who share similar interests with me. [ibrs4]

In social media, I trust the information that is shared with me. [ibrs5]

In social media, I feel that people think like me. [ibrs6]

1 Does not describe me at all [1]

2 [2]

3 [3]

4 [4]

5 [5]

6 [6]

7 Describes me completely [7]

Koeasetelma (Limesurvey-ryhmitys)

Koeasetelmassa manipuloidaan uhrin a) läheisyyttä ja b) samanmielisyyttä. Koeasetelman jälkeen mitataan ahdistusoireilun voimakkuutta ja suositeltujen vastareaktioiden määrää.

- A. Closeness: Vaihtelee rikokseen suhtautuminen (vastaajan kokema ahdistus tai näkemykset vastareaktioista) uhrin läheisyyden perusteella? Hypoteesi: Läheisten kokemaan uhkaan suhtaudutaan vakavammin / Tuntemattomiin kohdistuva uhka
- B. Similar-mindedness: Vaihtelee rikokseen suhtautuminen (vastaajan kokema ahdistus tai näkemykset vastareaktioista) uhrin kanssa jaettujen näkemysten samanmielisyyden perusteella? Hypoteesi: Samanmielisten kokemaan uhkaan suhtaudutaan vakavammin / Erimielisiin kohdistuva uhka hyväksytään helpommin

Hypoteesit esirekisteröidään Open Science Forumiin maaliskuussa 2020.

randomid = 1: läheinen kollega & saman mielinen [r1koe1, r1koe2]

randomid = 2: läheinen kollega & erimielinen [r2koe1, r2koe2]

randomid = 3: ennestään tuntematon saman ammatin edustaja & saman mielinen [r3koe1, r3koe2]

randomid = 4: ennestään tuntematon saman ammatin edustaja & erimielinen [r4koe1, r4koe2]

Huom. **Violetti väri** ei näy vastaajalle / The **purple color** is not visible to the respondents:

Kuvittele tilannetta, jossa läheinen kollegasi / sinulle ennestään tuntematon ammattisi edustaja antaa julkisuuteen haastattelun. Olet haastattelussa annetuista näkemyksistä täysin eri mieltä / täysin samaa mieltä. Haastattelun jälkeen hän saa tappouhkauksen henkilökohtaisesti sosiaalisessa mediassa.

Millaisia reaktioita tapahtuma herättää sinussa? Arvioi, miten seuraavat väittämät kuvaavat olotilaasi juuri nyt. [anx, pakollinen]

Tunnen oloni rauhalliseksi. [anx1]

Olen jännittynyt. [anx2]

Tunnen olevani poissa tolaltani. [anx3]

Olen rentoutunut. [anx4]

Olen tyytyväinen. [anx5]

Olen huolestunut. [anx6]

1 Ei kuvaa olotilaani lainkaan juuri nyt [1]

2 [2]

3 [3]

4 [4]

5 [5]

6 [6]

7 Kuvaa olotilaani täysin juuri nyt [7]

Think about a situation in which your close colleague / an unknown person from your field gives a public interview. You completely disagree / completely agree with the views given in the interview. After the interview he/she will get a death threat personally on social media.

What kind of reactions does the occurrence evoke in you? Read each statement and then rate how you feel right now, at this very moment. [anx, pakollinen]

I feel calm. [anx1]

I feel tense. [anx2]

I feel upset. [anx3]

I am relaxed. [anx4]

I am satisfied. [anx5]

I am worried. [anx6]

1 Does not describe my feelings at all [1]

2 [2]

3 [3]

4 [4]

5 [5]

6 [6]

7 Describes my feelings completely [7]

Miten läheisen kollegasi / edellä mainitun henkilön kannattaisi mielestäsi toimia? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [vaihtoehdot a–i sama kuin viha8] [koe2, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

Estää henkilö sosiaalisen median kanavassa. [koe2a ei = 0, kyllä = 1]

Pyytää henkilökohtaisesti tekijää lopettamaan uhkailu. [koe2b ei = 0, kyllä = 1]

Vastata uhkaukseen uhkauksella. [koe2c ei = 0, kyllä = 1]

Turvautua keskusteluapuun. [koe2d ei = 0, kyllä = 1]

Rajoittaa ulkona liikkumista yksin pimeällä. [koe2e ei = 0, kyllä = 1]

Vähentää esiintymistä ja osallistumista julkiseen keskusteluun. [koe2f ei = 0, kyllä=1]

Muuttaa tapaa, miten puhuu työstään. [koe2g ei = 0, kyllä = 1]

Harkita työnsä aihepiirin muuttamista. [koe2h ei = 0, kyllä = 1]

Harkita siirtymistä toisiin tehtäviin tai toiselle alalle. [koe2i ei = 0, kyllä = 1]

Tehdä rikosilmoitus. [koe2j ei = 0, kyllä = 1]

Ei mitenkään. [koe2k ei = 0, kyllä = 1]

How should your close colleague / the person unknown to you act? Check all that apply
[vaihtoehdot a–i sama kuin viha8] [koe2, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

Block the person on social media. [koe2a 0=no 1=yes]

Contact the person personally and ask him/her to stop the harassment. [koe2b 0=no 1=yes]

Send a revengeful response. [koe2c 0=no 1=yes]

Turn to counseling. [koe2d 0=no 1=yes]

Avoid going outside alone when it is dark. [koe2e 0=no 1=yes]

Reduce public appearances and participation in public discussions. [koe2f 0=no 1=yes]

Change the way he/she talks about his/her work. [koe2g 0=no 1=yes]

Think about changing the subject matter of his/her work. [koe2h 0=no 1=yes]

Think about transferring to another position or to another field. [koe2i 0=no 1=yes]

Report the offence to the police. [koe2j 0=no 1=yes]

Nothing. [koe2k 0=no 1=yes]

Häirinnän & vihan kokemukset (Limesurvey-ryhmitys)

Kuinka usein olet viimeisen kuuden kuukauden aikana joutunut työssäsi tai työsi vuoksi kokemaan seuraavia asioita internetissä tai sosiaalisessa mediassa? [viha1]

Sinulle on lähetetty loukkaavia tai vihamielisiä viestejä. [viha1a]

Persoonaasi, arvojasi tai henkilökohtaista elämääsi vastaan on hyökätty sosiaalisessa mediassa. [viha1b]

Ulkonäköäsi on haukuttu. [viha1c]

Sinua on vähätelty tai haukuttu sukupuolesi vuoksi. [viha1d]

Sinua on vähätelty tai haukuttu ikäsi vuoksi. [viha1e]

Sinua vastaan on hyökätty seksuaalisen suuntautumisesi vuoksi. [viha1f]

Sinua vastaan on hyökätty ihonvärisi, syntyperäsi tai kansallisen tai etnisen alkuperäsi vuoksi. [viha1g]

Sinua vastaan on hyökätty uskonnollisen tai ideologisen vakaumuksesi vuoksi. [viha1h]

Sinua on ahdisteltu seksuaalisesti. [viha1i]

Ammattitaitoasi on vähätelty perusteettomasti normaalin kritiikin ylittävällä tavalla. [viha1j]

Otteita viesteistäsi on kopioitu niin, että viestin alkuperäinen tarkoitus on vääristynyt. [viha1k]

Sinusta on julkaistu loukkaavia kuvia tai videoita. [viha1l]

Sinusta on julkaistu kuva- tai videomanipulaatioita. [viha1m]

Sinusta on levitty väärää tietoa. [viha1n]

Sinua on yritetty maalittaa (esim. muita ihmisiä on usutettu kimppuusi sosiaalisessa mediassa).

[viha1o]

Joku on esiintynyt sinuna (identiteettivarkaus). **[viha1p]**

Sinua on uhattu väkivallalla. **[viha1q]**

Henkeäsi on uhattu. **[viha1r]**

Sinulle on lähetetty perhettäsi tai ystäviäsi uhkaavia viestejä. **[viha1s]**

Lapsillesi tai läheisillesi on lähetetty uhkaavia viestejä yrityksenä pelotella sinua. **[viha1t]**

Ei koskaan [0]

Silloin tällöin [1]

Kuukausittain [2]

Viikoittain [3]

Päivittäin [4]

During the past six months, how often have you faced the following situations at work, or because of your work, on the Internet or social media? [viha1]

You have received offending and angry messages via social media. **[viha1a]**

Attacks against you as a person, your values or your personal life have been made. **[viha1b]**

Your appearance has been criticized. **[viha1c]**

You have been underestimated or criticized because of your gender. **[viha1d]**

You have been underestimated or criticized because of your age. **[viha1e]**

You have been attacked because of your sexual orientation. **[viha1f]**

You have been attacked because of your skin color, heritage or national or ethnic origin. **[viha1g]**

You have been attacked because of your religion or ideology. **[viha1h]**

You have been sexually harassed. **[viha1i]**

Your professional skills have been underestimated unjustifiably and beyond normal critique. **[viha1j]**

Extracts of your messages have been copied so that the meaning of the original message is distorted. **[viha1k]**

Offensive photos / videos of you have been posted on social media. **[viha1l]**

Photo or video manipulations of you have been published. **[viha1m]**

False statements about you have been spread on social media. **[viha1n]**

You have been shamed or targeted (e.g., other people have been provoked to attack you) on social media. **[viha1o]**

Someone has impersonated you (identity theft). **[viha1p]**

You have been threatened with violence. **[viha1q]**

Your life has been threatened. **[viha1r]**

Threatening messages about your friends / your family have been sent to you via social media. **[viha1s]**

Threatening messages have been sent to your children or close ones with the intention to scare you. **[viha1t]**

Never [0]

Sometimes [1]

Monthly [2]

Weekly [3]

Daily [4]

Jos vastaa 1–4 mihin tahansa edellisistä, kysytään myös viha2–9

Missä teot tapahtuivat? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [**viha2, monivalintaraksit, ei-pakollinen**]

Sosiaalisen median palveluissa (esim. Facebook, Twitter) [**viha2a, 0=ei, 1=kyllä**]

Muissa sähköisissä viestintäkanavissa (esim. sähköposti, tekstiviesti, pikaviesti) [**viha2b 0=ei, 1=kyllä**]

Internetin tai sosiaalisen median keskustelupalstoilla [**viha2c 0=ei, 1=kyllä**]

Where did the offence occur? Check all that apply [**viha2, multiple choice, not mandatory**]

Social media services (e.g., Facebook, Twitter) [**viha2a, 0=no, 1=yes**]

Other communication channels (e.g., email, text message, instant message) [**viha2b, 0=no, 1=yes**]

Discussion forums on the Internet or social media [**viha2c, 0=no, 1=yes**]

Tunnistitko tekijän? Valitse sopiva vaihtoehto [**viha3**]

En, tekijä esiintyi nimimerkillä tai oli tuntematon. [1]

En, tekijä esiintyi nimellä, mutta en tuntenut häntä. [2]

Kyllä. [3]

Did you know the offender? Choose one of the following answers [**viha3**]

No, the offender used a nick name or was unknown to me. [1]

No, the offender used a name, but I did not know them. [2]

Yes. [3]

Jos viha3=3, kysytään viha4

Mistä tekijä on sinulle tuttu? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [**viha4, monivalintaraksit, ei-pakollinen**]

Tekijä oli työyhteisöni jäsen yliopistossani. [**viha4a, 0=ei, 1=kyllä**]

Tekijä oli ammattikuntani edustaja. [**viha4b, 0=ei, 1=kyllä**]

Tekijä oli minulle tuttu muusta yhteydestä. [**viha4d, 0=ei, 1=kyllä**]

How did you know the offender? Check all that apply [**viha4, monivalintaraksit, ei-pakollinen**]

The offender was a member of my work community at university. [**viha4a, 0=no, 1=yes**]

The offender was someone from academia. [**viha4b, 0=no, 1=yes**]

I knew the offender from some other context. [**viha4d, 0=no, 1=yes**]

Ilmoititko kohtaamastasi häirinnästä tai vihasta jollekin taholle? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [**viha5, monivalintaraksit**]

Poliisille [**viha5a, 0=ei, 1=kyllä**]

Yhdenvertaisuusvaltuutetulle [viha5b, 0=ei, 1=kyllä]
Tasa-arvovaltuutetulle [viha5c, 0=ei, 1=kyllä]
Esimiehelle [viha5d, 0=ei, 1=kyllä]
Työsuojausvaltuutetulle [viha5e, 0=ei, 1=kyllä]
Työterveyshuollolle [viha5f, 0=ei, 1=kyllä]
Luottamusmiehelle [viha5g, 0=ei, 1=kyllä]
Ammattiyhdistykselle [viha5h, 0=ei, 1=kyllä]
Työsuojausviranomaiselle [viha5i, 0=ei, 1=kyllä]
Läheiselle tai ystävälle [viha5j, 0=ei, 1=kyllä]
Muulle viranomaiselle [viha5k, 0=ei, 1=kyllä]
Kansalaisjärjestölle [viha5l, 0=ei, 1=kyllä]
Jollekin muulle taholle [viha5m, 0=ei, 1=kyllä]
En ilmoittanut minnekään [viha5n, 0=ei, 1=kyllä]

Have you reported the harassment or hate to any authority? Check all that apply [viha5, multiple-choice]

The Police [viha5a, 0=no 1=yes]
Non-Discrimination Ombudsman [viha5b, 0=no 1=yes]
Ombudsman of Equality [viha5c, 0=no 1=yes]
Supervisor [viha5d, 0=no 1=yes]
Occupational Safety and Health Representative [viha5e, 0=no 1=yes]
Occupational health care [viha5f, 0=no 1=yes]
Union representative [viha5g, 0=no 1=yes]
Trade union [viha5h, 0=no 1=yes]
Occupational safety and health authority [viha5i, 0=no 1=yes]
Close one or a friend [viha5j, 0=no 1=yes]
Other authority [viha5k, 0=no 1=yes]
Non-governmental organization [viha5l, 0=no 1=yes]
Other [viha5m, 0=no 1=yes]
I did not make a report [viha5n, 0=no 1=yes]

Jos viha5a=0, kysytään viha6 (muussa tapauksessa viha7)

Miksi et ilmoittanut asiasta poliisille? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [viha6, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

Ajattelin, ettei teko ei ollut kyllin vakava. [viha6a, 0=ei, 1=kyllä]
Ajattelin, ettei rikosilmoitus johda toimenpiteisiin. [viha6b, 0=ei, 1=kyllä]
En uskonut, että asialle olisi tehty mitään. [viha6c, 0=ei, 1=kyllä]
En uskonut, että tekijöitä saadaan selville. [viha6d, 0=ei, 1=kyllä]
Pelkäsin ilmoituksesta johtuvia negatiivisia seurauksia. [viha6e, 0=ei, 1=kyllä]
Ajattelin, että rikosilmoitus pitkittää kärsimystäni. [viha6f, 0=ei, 1=kyllä]
Häpesin tapahtunutta. [viha6g, 0=ei, 1=kyllä]
Olin liian järkyttynyt ilmoittaakseni. [viha6h, 0=ei, 1=kyllä]
Syytin itseäni tapahtumasta. [viha6i, 0=ei, 1=kyllä]
En halunnut syyllisen joutuvan vaikeuksiin. [viha6j, 0=ei, 1=kyllä]

Minua ei olisi uskottu. [viha6k, 0=ei, 1=kyllä]

Pelkäsin kielteistä reaktiota ilmoituksen yhteydessä. [viha6l, 0=ei, 1=kyllä]

Raportoin asiasta muulle viranomaiselle. [viha6m, 0=ei, 1=kyllä]

En osaa sanoa. [viha6n, 0=ei, 1=kyllä]

Why you did not report to the police? Check all that apply [viha6, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

I thought that the act was not serious enough. [viha6a, 0=no 1=yes]

I thought that the act would not lead to any action. [viha6b, 0=no 1=yes]

I thought that nothing would have been done about the case. [viha6c, 0=no 1=yes]

I did not think that the perpetrators would be found. [viha6d, 0=no 1=yes]

I was afraid about the negative consequences of the report. [viha6e, 0=no 1=yes]

I thought that reporting the offence would delay my suffering. [viha6f, 0=no 1=yes]

I was ashamed of what happened. [viha6g, 0=no 1=yes]

I was too shocked to report. [viha6h, 0=no 1=yes]

I blamed myself about what happened. [viha6i, 0=no 1=yes]

I did not want the offender to get in trouble. [viha6j, 0=no 1=yes]

I would not have been believed. [viha6k, 0=no 1=yes]

I was afraid of receiving a negative reaction during the report. [viha6l, 0=no 1=yes]

I reported the offence to another authority. [viha6m, 0=no 1=yes]

I do not know. [viha6n, 0=no 1=yes]

Jos viha5a=1, kysytään viha7

Johtiko ilmoituksen tekeminen

Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [viha7, monivalintaraksit]

Tutkintaan? [viha7a, 0=ei, 1=kyllä]

Syytteeseen? [viha7b, 0=ei, 1=kyllä]

Tuomioon? [viha7c, 0=ei, 1=kyllä]

Ilmoitus ei johtanut mihinkään. [viha7d, 0=ei, 1=kyllä]

Did making the report lead to

Check all that apply [viha7, monivalintaraksit]

Criminal investigation? [viha7a, 0=no 1=yes]

Prosecution? [viha7b, 0=no 1=yes]

Sentence? [viha7c, 0=no 1=yes]

The report did not lead to anything. [viha7d, 0=no 1=yes]

Minkälaisia seurauksia tapahtumilla on ollut omaan toimintaasi? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [viha8, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

Estin henkilön sosiaalisen median kanavassa. [viha8a 0=ei, 1=kyllä]

Otin yhteyttä tekijään henkilökohtaisesti ja pyysin häntä lopettamaan häirinnän. [viha8b 0=ei, 1=kyllä]

Tein samoin tekijälle kostaakseni tapahtuman. [viha8c 0=ei, 1=kyllä]

Turvauduin keskusteluapuun. [viha8d 0=ei, 1=kyllä]

Olen rajoittanut ulkona liikkumista yksin pimeällä. [viha8e 0=ei, 1=kyllä]
Olen vähentänyt esiintymistä ja osallistumista julkiseen keskusteluun. [viha8f 0=ei, 1=kyllä]
Olen muuttanut tapaani puhua työstäni. [viha8g ei = 0, kyllä = 1]
Olen harkinnut työni aihepiirin muuttamista. [viha8h 0=ei, 1=kyllä]
Olen harkinnut siirtymistä toisiin tehtäviin tai toiselle alalla. [viha8i 0=ei, 1=kyllä]
Tapahtumat eivät vaikuttaneet toimintaani. [viha8j, 0=ei, 1=kyllä]
Muu: [avovastaus, viha8other]

What kind of consequences have the incidents had on your own actions? Check all that apply
[viha8, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

I blocked the person on my social media channel. [viha8a 0=no 1=yes]
I contacted the person personally and asked him/her to stop the harassment. [viha8b 0=no 1=yes]
I did the same to the offender to take revenge. [viha8c 0=no 1=yes]
I turned to counseling. [viha8d 0=no 1=yes]
I have avoided walking outside alone when it is dark. [viha8e 0=no 1=yes]
I have reduced public appearances and participation in public discussion. [viha8f 0=no 1=yes]
I have changed the way I talk about my work. [viha8g 0=no 1=yes]
I have thought about changing the subject matter of my work. [viha8h 0=no 1=yes]
I have thought about transferring to another position or to another field. [viha8i 0=no 1=yes]
The incidents did not have any impact on my actions. [viha8j, 0=no 1=yes]
Other: [avovastaus, viha8other]

Psyykkiset seuraukset (Limesurvey-ryhmitys)

PTSD = Psyykkisten traumaoireiden seulontakysely

Kysymme seuraavaksi reaktioitasi, koska olet ilmoittanut joutuneesi häirinnän tai vihan kohteeksi. Oletko kokenut joitakin seuraavista vähintään kahdesti viimeisen viikon aikana?
Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot [ptsd, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

Järkyttäviä ajatuksia tai muistoja tapahtumasta, jotka ovat tulleet mieleesi oman tahtosi vastaisesti. [ptsd1, 0=ei, 1=kyllä]
Järkyttäviä unia tapahtumasta. [ptsd2, 0=ei, 1=kyllä]
Toimimista tai tunnetta ikään kuin traumaattinen kokemus tapahtuisi uudelleen. [ptsd3, 0=ei, 1=kyllä]
Tapahtumasta muistuttavien tekijöiden aiheuttamaa järkytyksen tunnetta. [ptsd4, 0=ei, 1=kyllä]
Ruumiillisia reaktioita (kuten nopea sydämen syke, vatsan väänteet, hikoilu, huimaus). jonkin muistuttaessa tapahtumasta. [ptsd5, 0=ei, 1=kyllä]
Vaikeutta nukahtaa tai pysyä unessa. [ptsd6, 0=ei, 1=kyllä]

Ärtyisyyttä tai vihan purkauksia. [ptsd7, 0=ei, 1=kyllä]

Keskittymisvaikeuksia. [ptsd8, 0=ei, 1=kyllä]

Voimistunutta tietoisuutta mahdollisista vaaroista itsellesi tai toisille. [ptsd9, 0=ei, 1=kyllä]

Hermostuneisuutta tai säikkymistä jotain odottamatonta kohtaan. [ptsd10, 0=ei, 1=kyllä]

Because you reported being a target of harassment or hate, please consider the following reactions. Please indicate (Yes / No) whether you have experienced any of the following at least twice in the past week. Check all that apply [ptsd, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

Upsetting thoughts or memories about the event that have come into your mind against your will. [ptsd1, 0=ei, 1=kyllä]

Upsetting dreams about the event. [ptsd2, 0=ei, 1=kyllä]

Acting or feeling as though the event were happening again. [ptsd3, 0=ei, 1=kyllä]

Feeling upset by reminders of the event. [ptsd4, 0=ei, 1=kyllä]

Bodily reactions (such as fast heartbeat, stomach churning, sweatiness, dizziness) when reminded of the event. [ptsd5, 0=ei, 1=kyllä]

Difficulty falling or staying asleep. [ptsd6, 0=ei, 1=kyllä]

Irritability or outbursts of anger. [ptsd7, 0=ei, 1=kyllä]

Difficulty concentrating. [ptsd8, 0=ei, 1=kyllä]

Heightened awareness of potential dangers to yourself and others. [ptsd9, 0=ei, 1=kyllä]

Being jumpy or being startled at something unexpected. [ptsd10, 0=ei, 1=kyllä]

Mihin seuraavista elämän osa-alueista kokemasi häirintä tai viha on vaikuttanut? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot. [viha9, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

Yleiseen turvallisuudentunteeseen [viha9a, 0=ei, 1=kyllä]

Fyysiseen terveyteen [viha9b, 0=ei, 1=kyllä]

Psyykkiseen terveyteen [viha9c, 0=ei, 1=kyllä]

Työssäkäyntiin tai opiskeluun [viha9d, 0=ei, 1=kyllä]

Asuinpaikan valintaan [viha9e, 0=ei, 1=kyllä]

Viranomaisluottamukseen [viha9f, 0=ei, 1=kyllä]

Perhe- tai ystävyysuhteisiin [viha9g, 0=ei, 1=kyllä]

Uskonnon tai elämäkatsomuksen harjoittamiseen [viha9h, 0=ei, 1=kyllä]

Harrastuksiin [viha9i, 0=ei, 1=kyllä]

Which of the following life areas has the harassment or hate you have experienced affected? Check all that apply. [viha9, monivalintaraksit, ei-pakollinen]

General sense of security [viha9a, 0=ei, 1=kyllä]

Physical health [viha9b, 0=ei, 1=kyllä]

Mental health [viha9c, 0=ei, 1=kyllä]

Working or studying [viha9d, 0=ei, 1=kyllä]

Choosing the area of living [viha9e, 0=ei, 1=kyllä]

Trust in authorities [viha9f, 0=ei, 1=kyllä]

Family and friendships [viha9g, 0=ei, 1=kyllä]

Religion or general philosophy [viha9h, 0=ei, 1=kyllä]

Hobbies [viha9i, 0=ei, 1=kyllä]

Onko vihamielisen, häiritsevän ja uhkaavan puheen yleistyminen vaikuttanut...

... toimintaasi oman alan ammattilaisena? [viha10a]

... osallistumiseesi julkiseen keskusteluun? [viha10b]

1 Ei ollenkaan [1]

2 [2]

3 [3]

4 [4]

5 [5]

6 [6]

7 Erittäin paljon [7]

Has the generalization of hostile, harassing or threatening speech affected...

... your actions as a professional in your own field? [viha10a]

... your participation in public discussions? [viha10b]

1 Not at all [1]

2 [2]

3 [3]

4 [4]

5 [5]

6 [6]

7 Very much so [7]

Miten huolestunut olet siitä, että saatat joutua seuraavan 12 kuukauden aikana vihan, häirinnän tai maalittamisen kohteeksi internetissä tai sosiaalisessa mediassa?

Valitse sopiva vaihtoehto [viha11]

1 En lainkaan huolestunut [1]

2 [2]

3 [3]

4 [4]

5 [5]

6 [6]

7 Erittäin huolestunut [7]

How concerned are you about becoming a target of hate, shaming or harassment on social media within the next 12 months?

Choose one of the following answers [viha11]

1 Not at all worried [1]

2 [2]

3 [3]

- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Really worried [7]

Netin ulkopuolinen & oma häirintä (Limesurvey-ryhmitys)

Oletko saanut loukkaavia tai uhkaavia viestejä muualla kuin internetissä ja sosiaalisessa mediassa? Valitse kaikki sopivat vaihtoehdot. [viha12, monivalintaraksit]

- En ole [viha12a, 0=ei, 1=kyllä]
- Puhelimitse [viha12b, 0=ei, 1=kyllä]
- Viestitse (esim. tekstiviesti) [viha12c, 0=ei, 1=kyllä]
- Postitse [viha12d, 0=ei, 1=kyllä]
- Kasvokkain [viha12e, 0=ei, 1=kyllä]

Have you received abusive or threatening messages through other means than via the Internet and social media? Check all that apply. [viha12, monivalintaraksit]

- I have not [viha12a, 0=ei, 1=kyllä]
- Telephone [viha12b, 0=ei, 1=kyllä]
- Messages (e.g. text message) [viha12c, 0=ei, 1=kyllä]
- Mail [viha12d, 0=ei, 1=kyllä]
- Face-to-face [viha12e, 0=ei, 1=kyllä]

Kuinka usein olet viimeisen kuuden kuukauden aikana lähettänyt sosiaalisessa mediassa toisia käyttäjiä loukkaavia ja uhkaavia viestejä? Valitse sopiva vaihtoehto [viha13]

- En koskaan [0]
- Silloin tällöin [1]
- Kuukausittain [2]
- Viikoittain [3]
- Päivittäin [4]

During the past six months, how often have you sent abusive or threatening messages to other people? Choose one of the following answers [viha13]

- Never [0]
- Sometimes [1]
- Monthly [2]
- Weekly [3]
- Daily [4]

Jos viha13 =1-4 (!=0), kysytään viha 14:

Oliko viestien kohteena henkilö, jonka loukkaaviin tai uhkaaviin viesteihin halusit vastata takaisin? Valitse sopiva vaihtoehto [viha14, 0=Ei, 1=Kyllä]

Was the receiver the same person who sent you the abusive or threatening messages and you wanted to revenge? Choose one of the following answers [viha14, 0=No, 1=Yes]

Koronakriisin vuoksi moni asia yhteiskunnassa on muuttunut. Oletko kohdannut henkilökohtaisesti kriisin aikana vähemmän tai enemmän vihaa ja häirintää kuin aiemmin? Valitse sopiva vaihtoehto [korona1]

Ei muutosta. [0]

Tavallista vähemmän. [1]

Tavallista enemmän. [2]

Due to COVID-19, many things have changed in the society. During the crisis, have you personally faced less or more hate or harassment than before? Choose one of the following answers [korona1]

No change. [0]

Less than before. [1]

More than before. [2]

Entä onko koronakriisin aikana työntekosi ollut vähemmän tai enemmän kuormittavaa kuin aiemmin? Valitse sopiva vaihtoehto [korona2]

Ei muutosta. [0]

Tavallista vähemmän. [1]

Tavallista enemmän. [2]

Has your work been less or more demanding during the COVID-19 crisis? Choose one of the following answers [korona2]

No change. [0]

Less than before. [1]

More than before. [2]

Työnimu & sosiaalinen tuki (Limesurvey-ryhmitys)

Työn imu (UWES-9)

Arvioi seuraavat väittämät. [uwes]

Tunnen olevani täynnä energiaa, kun teen työtäni. [uwes1]

Tunnen itseni vahvaksi ja tarmokkaaksi työssäni. [uwes2]

Olen innostunut työstäni. [uwes3]

Työni inspiroi minua. [uwes4]

Aamulla herättyäni minusta tuntuu hyvältä lähteä töihin. [uwes5]

Tunnen tyydytystä, kun olen syventynyt työhöni. [uwes6]

Olen ylpeä työstäni. [uwes7]

Olen täysin uppoutunut työhöni. [uwes8]

Kun työskentelen, työ vie minut mukanaan. [uwes9]

En koskaan [0]
Muutaman kerran vuodessa [1]
Kerran kuukaudessa [2]
Muutaman kerran kuukaudessa [3]
Kerran viikossa [4]
Muutaman kerran viikossa [5]
Päivittäin [6]

UWES

Please rate the following statements. [uwes]

At my work, I feel bursting with energy. [uwes1]
At my job, I feel strong and vigorous. [uwes2]
I am enthusiastic about my job. [uwes3]
My job inspires me. [uwes4]
When I get up in the morning, I feel like going to work. [uwes5]
I feel happy when I am working intensely. [uwes6]
I am proud on the work that I do. [uwes7]
I am immersed in my work. [uwes8]
I get carried away when I'm working. [uwes9]
Never [0]
A few times a year or less [1]
Once a month or less [2]
A few times a month [3]
Once a week [4]
A few times a week [5]
Every day [6]

Saan apua ja tukea tarvittaessa... [support]
työkavereilta. [support1]
lähiesimieheltä. [support2]
työnantajalta. [support3]

1 En lainkaan todennäköisesti [1]
2 [2]
3 [3]
4 [4]
5 [5]
6 [6]
7 Erittäin todennäköisesti [7]

I get help and support when needed from... [support]

colleagues. [support1]
closest supervisor. [support2]
employer. [support3]

- 1 Not at all likely [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Most likely [7]

Hyvinvointi, luottamus & itsetunto (Limesurvey-ryhmitys)

Subjekttiivinen hyvinvointi; onnellisuus [swb]

Vastaa seuraaviin itseäsi koskeviin kysymyksiin asteikolla 1–7.

Kuinka onnellinen yleisesti ottaen olet? Valitse sopiva vaihtoehto [swb1]

- 1 Äärimmäisen onneton [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Äärimmäisen onnellinen [7]

Subjective wellbeing; happiness [swb]

Answer to the following statements regarding yourself on scale 1–7.

All things considered, how happy would you say you are? Choose one of the following answers [swb1]

- 1 Extremely unhappy [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Extremely happy [7]

Yleisesti ottaen, kuinka tyytyväinen olet elämääsi nykyisin? Valitse sopiva vaihtoehto [swb2]

- 1 Äärimmäisen tyytymätön [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Äärimmäisen tyytyväinen [7]

Generally speaking, how satisfied would you say you are with your life? Choose one of the following answers [swb2]

- 1 Extremely dissatisfied [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Extremely satisfied [7]

Yleisesti ottaen, kuinka tyytyväinen olet työhösi nykyisin? Valitse sopiva vaihtoehto [swb3]

- 1 Äärimmäisen tyytymätön [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Äärimmäisen tyytyväinen [7]

Generally speaking, how satisfied would you say you are with your work? Choose one of the following answers [swb3]

- 1 Extremely dissatisfied [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Extremely satisfied [7]

Psyykkinen kuormittuneisuus (GHQ-12)

Oletko viime aikoina pystynyt keskittymään töihisi tai tehtäviisi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq1]

- Paremminkin kuin tavallisesti [1]

Yhtä hyvin kuin tavallisesti [2]
Huonommin kuin tavallisesti [3]
Paljon huonommin kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina valvonut paljon huolien vuoksi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq2]

En ollenkaan [1]
En enempää kuin tavallisesti [2]
Jonkin verran enemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon enemmän kuin tavallisesti [4]

Onko sinusta viime aikoina tuntunut siltä, että mukana olosi asioiden hoidossa on...

Valitse sopiva vaihtoehto [ghq3]

Tavallisesta hyödyllisempää [1]
Yhtä hyödyllistä kuin tavallisesti [2]
Vähemmän hyödyllistä kuin tavallisesti [3]
Paljon vähemmän hyödyllistä kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina tuntenut kykeneväsi päättämään asioista? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq4]

Paremmiin kuin tavallisesti [1]
Yhtä hyvin kuin tavallisesti [2]
Huonommin kuin tavallisesti [3]
Paljon huonommin kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina tuntenut olevasi jatkuvasti rasituksen alaisena? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq5]

En ollenkaan [1]
En enempää kuin tavallisesti [2]
Jonkin verran enemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon enemmän kuin tavallisesti [4]

Onko sinusta viime aikoina tuntunut siltä, ettet voisi selviytyä vaikeuksistasi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq6]

Ei ollenkaan [1]
Ei enempää kuin tavallisesti [2]
Jonkin verran enemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon enemmän kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina kyennyt nauttimaan tavallisista päivittäisistä toimistasi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq7]

Enemmän kuin tavallisesti [1]
Yhtä paljon kuin tavallisesti [2]
Vähemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon vähemmän kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina kyennyt kohtaamaan vaikeutesi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq8]

Paremmiin kuin tavallisesti [1]

Yhtä hyvin kuin tavallisesti [2]
Huonommin kuin tavallisesti [3]
Paljon huonommin kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina tuntenut itsesi onnettomaksi ja masentuneeksi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq9]

En ollenkaan [1]
En enempää kuin tavallisesti [2]
Jonkin verran enemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon enemmän kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina kadottanut itseluottamuksesi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq10]

En ollenkaan [1]
En enempää kuin tavallisesti [2]
Jonkin verran enemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon enemmän kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina tuntenut itsesi ihmisenä arvottomaksi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq11]

En ollenkaan [1]
En enempää kuin tavallisesti [2]
Jonkin verran enemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon enemmän kuin tavallisesti [4]

Oletko viime aikoina tuntenut itsesi kaiken kaikkiaan kohtalaisen onnelliseksi? Valitse sopiva vaihtoehto [ghq12]

Enemmän kuin tavallisesti [1]
Yhtä paljon kuin tavallisesti [2]
Vähemmän kuin tavallisesti [3]
Paljon vähemmän kuin tavallisesti [4]

Psychological distress (GHQ-12)

Have you recently been able to concentrate on what you're doing? Choose one of the following answers [ghq1]

Better than usual [1]
Same as usual [2]
Less than usual [3]
Much less than usual [4]

Have you recently lost much sleep over worry? Choose one of the following answers [ghq2]

Not at all [1]
No more than usual [2]
Rather more than usual [3]
Much more than usual [4]

Have you recently felt you were playing a useful part in things? Choose one of the following answers [ghq3]

More so than usual [1]
Same as usual [2]

Less useful than usual [3]

Much less useful [4]

Have you recently felt capable of making decisions about things? Choose one of the following answers [ghq4]

More so than usual [1]

Same as usual [2]

Less than usual [3]

Much less capable [4]

Have you recently felt constantly under strain? Choose one of the following answers [ghq5]

Not at all [1]

No more than usual [2]

Rather more than usual [3]

Much more than usual [4]

Have you recently felt you couldn't overcome your difficulties? Choose one of the following answers [ghq6]

Not at all [1]

No more than usual [2]

Rather more than usual [3]

Much more than usual [4]

Have you recently been able to enjoy your normal day-to-day activities? Choose one of the following answers [ghq7]

More so than usual [1]

Same as usual [2]

Less than usual [3]

Much less than usual [4]

Have you recently been able to face up to your problems? Choose one of the following answers [ghq8]

More so than usual [1]

Same as usual [2]

Less than usual [3]

Much less able [4]

Have you recently been feeling unhappy and depressed? Choose one of the following answers [ghq9]

Not at all [1]

No more than usual [2]

Rather more than usual [3]

Much more than usual [4]

Have you recently been losing confidence in yourself? Choose one of the following answers [ghq10]

- Not at all [1]
- No more than usual [2]
- Rather more than usual [3]
- Much more than usual [4]

Have you recently been thinking of yourself as a worthless person? Choose one of the following answers [ghq11]

- Not at all [1]
- No more than usual [2]
- Rather more than usual [3]
- Much more than usual [4]

Have you recently been feeling reasonably happy, all things considered? Choose one of the following answers [ghq12]

- More so than usual [1]
- About the same as usual [2]
- Less than usual [3]
- Much less than usual [4]

Yleistynyt luottamus / generalized trust

Voiko mielestäsi ihmisiin luottaa, vai onko niin, ettei ihmisten suhteen voi olla liian varovainen? Valitse sopiva vaihtoehto [trust]

- 1 Ei voi olla liian varovainen [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Suurimpaan osaan voi luottaa [7]

Generally speaking, would you say that most people can be trusted, or that you can't be too careful in dealing with people? Choose one of the following answers [trust]

- 1 Need to be very careful in dealing with people [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Most people can be trusted [7]

Itsetunto

Mitä mieltä olet seuraavasta itseäsi kuvaavasta väittämästä? Valitse sopiva vaihtoehto [sise]

Minulla on hyvä itsetunto.

- 1 Ei kuvaa minua lainkaan [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Kuvaa minua täysin [7]

What do you think about the following statement about you? Choose one of the following answers [sise]

I have high self-esteem.

- 1 Not very true of me [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Very true of me [7]

Persoonallisuus & impulsiivisuus (Limesurvey-ryhmitys)

Persoonallisuus (BFI-S)

Arvioi, millainen olet. Valitse seuraaviin väitteisiin vaihtoehdot, jotka kuvaavat sinua parhaiten. [bf]

Olen puhelias. [bf1]

Olen huolellinen. [bf2]

Olen omaperäinen, keksin paljon uusia ajatuksia. [bf3]

Annan helposti anteeksi muille. [bf4]

Huolestun ja murehdin herkästi. [bf5]

Olen yleensä hiljainen ja varautunut. [bf6]

Olen usein laiska. [bf7]

Minulla on vilkas mielikuvitus. [bf8]

Olen huomaavainen ja ystävällinen lähes kaikkia kohtaan. [bf9]

Olen rento, selviän stressistä helposti. [bf10]

Olen sosiaalinen ja ulospäinsuuntautunut. [bf11]

Viimeistelen asiat ripeästi. [bf12]

Arvostan taiteellisia kokemuksia. [bf13]

Olen joskus tyly muita kohtaan. [bf14]

Jännitän ja hermostun herkästi. [bf15]

- 1 Ei kuvaa minua lainkaan [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Kuvaa minua täysin [7]

Personality (BFI-S)

Please answer to what degree you agree with the following statements.

I see myself as someone who:

- Is communicative, talkative. [bf1]
- Does a thorough job. [bf2]
- Is original, comes up with new ideas. [bf3]
- Has a forgiving nature. [bf4]
- Worries a lot. [bf5]
- Is reserved. [bf6]
- Tends to be lazy. [bf7]
- Has an active imagination. [bf8]
- Is considerate and kind to others. [bf9]
- Is relaxed, handles stress well. [bf10]
- Is outgoing, sociable. [bf11]
- Does things effectively and efficiently. [bf12]
- Values artistic experiences. [bf13]
- Is sometimes somewhat rude to others. [bf14]
- Gets nervous easily. [bf15]

- 1 Strongly disagree [1]
- 2 [2]
- 3 [3]
- 4 [4]
- 5 [5]
- 6 [6]
- 7 Strongly agree [7]

EIS (Eysenck Impulsivity Scale, impulsiivisuus)

Arvioi, miten toimit useimmissa tilanteissa. [eis]

- Teetkö ja sanotko yleensä asioita ilman, että pysähdyt ajattelemaan? [eis1, 0=ei, 1=kyllä]
- Joudutko usein ongelmiin, koska teet asioita harkitsemattomasti? [eis2, 0=ei, 1=kyllä]
- Toimitko hetken mielijohteesta? [eis3, 0=ei, 1=kyllä]
- Harkitsetko usein etukäteen tarkkaan tekemisiäsi? [eis4, 0=ei, 1=kyllä]
- Puhutko yleensä ennen kuin ajattelet? [eis5, 0=ei, 1=kyllä]

Please answer to the following questions. Think about how you react in most occasions. [eis]

- Do you generally do and say things without stopping to think? [eis1, 0=no, 1=yes]

Do you often get into trouble because you do things without thinking? [eis2, 0=no, 1=yes]

Are you an impulsive person? [eis3, 0=no, 1=yes]

Do you usually think carefully before doing anything? [eis4, 0=no, 1=yes]

Do you mostly speak before thinking things out? [eis5, 0=no, 1=yes]

Palaute

Onko sinulla kommentteja kyselystä? Voit antaa palautetta kyselyn sisällöstä ja myös yksittäisistä kysymyksistä tai vastausvaihtoehdoista. Kaikki palaute on tervetullutta. **[palaute]**

Feedback

Do you have comments about the survey? You can provide feedback regarding the overall content of the survey, or about individual questions and answer options. All feedback is welcome.
[feedback]

Lähdeluettelo

EIS (Eysenck Impulsivity Scale, impulsiivisuus):

Dussault, F., Brendgen, M., Vitaro, F., Wanner, B., & Tremblay, R. E. (2011). Longitudinal links between impulsivity, gambling problems and depressive symptoms: a transactional model from adolescence to early adulthood. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 52(2), 130-138.

General Health Questionnaire (GHQ-12, psychological distress, psyykinen kuormitus)

Goldberg, D. P., Gater, R., Sartorius, N., Ustun, T. B., Piccinelli, M., Gureje, O., & Rutter, C. (1997). The validity of two versions of the GHQ in the WHO study of mental illness in general health care. *Psychological medicine*, 27:1, 191-197.

+ käytetty Suomessa laajasti.

Identity Bubble Reinforcement Scale (IBRS)

Kaakinen, M., Sirola, A., Savolainen, I. & Oksanen, A. (2020). Shared Identity and Shared Information in Social Media: Development and Validation of the Identity Bubble Reinforcement Scale. *Media Psychology*, 23(1), 23-51.

Persoonallisuus (BFI-S)

Hahn, E., Gottschling, J., & Spinath, F. M. (2012). Short measurements of personality—Validity and reliability of the GSOEP Big Five Inventory (BFI-S). *Journal of Research in Personality*, 46(3), 355-359. [BFI-S alunperin Gerlitz, J. Y., & Schupp, J. (2005). Zur Erhebung der Big-Five-basierten persönlichkeitsmerkmale im SOEP. *DIW Research Notes*, 4.]

SISE (single-item self-esteem, itsetunto):

Robins, R. W., Hendin, H. M., & Trzesniewski, K. H. (2001). Measuring global self-esteem: Construct validation of a single-item measure and the Rosenberg Self-Esteem Scale. *Personality and social psychology bulletin*, 27(2), 151-161.

STAI-6 (“state”-ulottuvuuden lyhennös alkup. STAI = State-Trait Anxiety Inventory, items 1,3,6,15,16,17: Spielberger, C. D., Sydeman, S. J., Owen, A. E., & Marsh, B. J. (1999). Measuring anxiety and anger with the State-Trait Anxiety Inventory (STAI) and the State-Trait Anger Expression Inventory (STAXI). Lawrence Erlbaum Associates Publishers):

Marteau, T. M., & Bekker, H. (1992). The development of a six-item short-form of the state scale of the Spielberger State—Trait Anxiety Inventory (STAI). *British journal of clinical Psychology*, 31(3), 301-306.

The Trauma Screening Questionnaire (TSQ) (Psyykkisten traumaoireiden seulontakysely)

Brewin CR, Rose S, Andrews B ym. Brief screening instrument for post-traumatic stress disorder. *Br J Psychiatry* 2002;181:158-62. PMID: 12151288.

Suomennettu versio saatavilla: <https://www.terveysportti.fi/xmedia/hoi/hoi50080a.pdf>.

Suomessa käytetty esim.

Harjajärvi, M., Kiikkala, I., & Pirkola, S. (2007). Puolitoista vuotta tsunamin jälkeen: Aasian luonnonkatastrofin seuraamusten psykososiaalinen hoito Suomessa. Helsinki: Stakes

Työn imu 9 -mittari (UWES, work engagement)

Hakanen, J. (2009). Työn imun arviointimenetelmä. Työn imu-menetelmän (Utrecht Work Engagement Scale) käyttäminen, validointi ja viitetiedot Suomessa. Helsinki: Työterveyslaitos.